



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 5 NOVEMBRE 2018 À 19 H 02 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON NOVEMBER 5, 2018 AT 7:02 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor : C.M. Smith, présidente / Chairman
Les conseillers / Councillors : A. Bostock
M. Brzeski
P.A. Cutler
M. Gallery
K. Kez
C. Lulham
C. Peart
J.J. Shamie

Formant le conseil au complet. / Forming the entire council.

Également présents : Benoit Hurtubise, directeur général / Director General
Also in attendance: Martin St-Jean, greffier de la ville / City Clerk
Cathlynn Marsan, préposée à la rédaction / Recording Secretary

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La mairesse déclare la séance ouverte.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2018-11-224

Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par le conseiller Shamie

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du 5 novembre 2018 soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

1. OPENING OF THE MEETING

The Mayor called the sitting to order.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19) by abstaining from voting.

2. ADOPTION OF THE AGENDA

2018-11-224

It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Shamie

THAT the agenda of the special Council sitting of November 5, 2018 be adopted.

CARRIED UNANIMOUSLY



2018-11-05

3. PRÉSENTATION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2019, 2020 ET 2021

La conseillère Kez présente le programme triennal d'immobilisations de la Ville de Westmount pour les années financières 2019, 2020 et 2021.

4. ADOPTION - PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2019, 2020 ET 2021

ATTENDU QU'en vertu du premier paragraphe de l'article 473 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19), le conseil doit, au plus tard le 31 décembre de chaque année, adopter par résolution le programme des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquentes.

2018-11-225

Il est proposé par la conseillère Kez, appuyé par le conseiller Cutler

QUE le programme triennal d'immobilisations de la Ville de Westmount pour les années financières 2019, 2020 et 2021, ci-joint, soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. PÉRIODE DE QUESTIONS

La séance de questions se tient de 19 h 13 à 19 h 19.

6. LEVÉE DE LA SÉANCE

La mairesse lève la séance à 19 h 19.

Christina M. Smith
Mairesse / Mayor

3. PRESENTATION OF THE THREE-YEAR PROGRAMME OF CAPITAL EXPENDITURES FOR THE 2019, 2020 AND 2021 FISCAL YEARS

Councillor Kez presented the three-year programme of capital expenditures of the City of Westmount for the 2019, 2020 and 2021 fiscal years.

4. ADOPTION - THREE-YEAR PROGRAMME OF CAPITAL EXPENDITURES FOR THE 2019, 2020 AND 2021 FISCAL YEARS

WHEREAS according to the first paragraph of section 473 of *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19), the council shall, not later than December 31 each year, by resolution, adopt the programme of capital expenditures of the municipality for the next three fiscal years.

2018-11-225

It was moved by Councillor Kez, seconded by Councillor Cutler

THAT the three-year programme of capital expenditures of the City of Westmount for the 2019, 2020 and 2021 fiscal years, attached hereto, be adopted.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. QUESTION PERIOD

The question period took place from 7:13 p.m. to 7:19 p.m.

6. CLOSING OF THE SITTING

The Mayor declared the sitting closed at 7:19 p.m.

Martin St-Jean
Greffier de la ville / City Clerk



2018-11-05

ANNEXE / APPENDIX A

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS
 SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 5 NOVEMBRE 2018
 QUESTION PERIOD OF CITIZENS
 SPECIAL SITTING OF NOVEMBER 5, 2018

Début de la deuxième période des questions : 19 h 13
 Beginning of the Second Question Period: 7:13 p.m.

<u>NOM /NAME</u>	<u>QUESTIONS</u>
P. Marriott	Les travaux d'aqueduc et d'égout ne sont-ils pas tous financés par la taxe municipale sur l'essence? Are not all water and sewer work paid for by the municipal gas tax? Qu'est-ce le montant de 635 000 \$ investi dans les parcs inclut? Comprend-il les travaux de revitalisation du parc Westmount? What does the \$635,000 amount invested in parks cover? Does it include the revitalization work of Westmount Park?
J. Fretz	Pourquoi le budget des bâtiments passe-t-il de 4,6 M \$ en 2018 à 8,1 M \$ en 2019? Why does the buildings budget jump from \$4.6 M in 2018 to \$8.1 M in 2019? Le budget de 200 000 \$ alloué au Service de l'aménagement urbain fait-il partie d'un projet d'immobilisations à réaliser par l'aménagement urbain? Is the \$200,000 budget for the Urban Planning Department part of a capital work project to be completed by Urban Planning? Qu'est-ce qui a été fait concernant le programme d'infrastructure pour les parcs? What was done concerning the infrastructure programme for parks? Les arbustes et les sentiers font-ils partie du budget d'opérations? Are the shrubs and paths part of the operating budget?

19 h 19 / 7:19 p.m.